

# INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

**OWUWA BEZPEČNOSTI**  
EN ISO 20345:2022  
MODEL: 82-143 (XXXX)

## 1. Zastosowanie:

Obuwie bezpieczne posiadać cechy ochronne przystosowane do ochrony stopa użytkownika przed uderzeniem mechanicznym, poddasz, transporta i składowania w warunkach zimnych. Obuwie bezpieczne posiada również cechy ochronne przystosowane do ochrony stopa użytkownika przed uderzeniem mechanicznym, poddasz, transporta i składowania w warunkach zimnych. Obuwie bezpieczne posiada również cechy ochronne przystosowane do ochrony stopa użytkownika przed uderzeniem mechanicznym, poddasz, transporta i składowania w warunkach zimnych.

## 2. Spółobużyciowa:

Obuwie należy stosować w dniu zakupu, nieprawidłowo wykonana deformacja. Nie stosować środków zapobiegających oprawianiu kształtu obuwia oraz zmięszaniu stopień ochrony. Obuwie sznurowane należy nosować z zamkniętymi sznurkami. Podczas użytkowania obuwie należy nosić z zamkniętymi sznurkami. Podczas użytkowania obuwie należy nosić z zamkniętymi sznurkami.

## 3. Skład materiałowy:

Obuwie bezpieczne posiada cechy ochronne przystosowane do ochrony stopa użytkownika przed uderzeniem mechanicznym, poddasz, transporta i składowania w warunkach zimnych. Obuwie bezpieczne posiada również cechy ochronne przystosowane do ochrony stopa użytkownika przed uderzeniem mechanicznym, poddasz, transporta i składowania w warunkach zimnych.

## 4. Czyszczenie i konserwacja:

Obuwie należy regularnie konserwować w środkach przeznaczonych do konserwacji obuwia z uwzględnieniem zaleceń producenta dotyczących rodzaju materiału, z którego wykonany jest. Wskazywać należy na temperaturę pokojową, z dala od źródła ciepła.

## 5. Warunki transportowania, przechowywania i użytkowania:

Produkt podlega transportowi i składowaniu nie wolno przekazywać innym osobom. Produkt należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu. Produkt należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu.

# INSTRUCTION MANUAL

**SAFETY FOOTWEAR**  
EN ISO 20345:2022  
MODEL: 82-143 (XXXX)

## 1. Application:

Safety footwear with protective features is designed to protect the user's foot against mechanical impact, sole, transport and storage in cold conditions. Safety footwear with protective features is designed to protect the user's foot against mechanical impact, sole, transport and storage in cold conditions.

## 2. Method of use:

The shoe should be worn on the day of purchase, incorrectly performed deformation. Do not use shoe inserts or shoe inserts. Do not use shoe inserts or shoe inserts.

## 3. Material composition:

The shoe is made of materials designed for protection of the foot against mechanical impact, sole, transport and storage in cold conditions. The shoe is made of materials designed for protection of the foot against mechanical impact, sole, transport and storage in cold conditions.

## 4. Cleaning and maintenance:

The shoe should be regularly maintained with shoe care products. The shoe should be regularly maintained with shoe care products.

## 5. Storage, transport and disposal conditions:

The product is intended for transport and storage. The product is intended for transport and storage.

## 6. Manufacturer for:

SSS Fimko Oy  
Tukomitie 8  
FI-03380 Helsinki, Finland  
Notified Body: 0598

## 7. Additional information:

Product conforms to the requirements of the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of March 9, 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC.

## 8. Declaration of Conformity:

The product conforms to the requirements of the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of March 9, 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC.

## 9. Warranty information:

The manufacturer warrants that the product conforms to the requirements of the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of March 9, 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC.

# GEBRUCHSANWEISUNG

**SCHUTZLEIDUNG**  
MODEL: 82-143 (XXXX)

## 1. Anwendung:

Sicherheitschuhe mit Schutzeigenschaften schützen die Füße des Trägers vor Verletzungen durch mechanische Einwirkungen. Sicherheitschuhe mit Schutzeigenschaften schützen die Füße des Trägers vor Verletzungen durch mechanische Einwirkungen.

## 2. Art der Anwendung:

Das Schuhwerk sollte bei der Arbeit getragen werden. Das Schuhwerk sollte bei der Arbeit getragen werden.

## 3. Zusätzliche Kennzeichnungen:

Das Produkt befindet sich in der Verpackung mit den folgenden Informationen. Das Produkt befindet sich in der Verpackung mit den folgenden Informationen.

## 4. Hersteller für:

SSS Fimko Oy  
Tukomitie 8  
FI-03380 Helsinki, Finland  
Notified Body: 0598

## 5. Zusätzliche Informationen:

Das Produkt entspricht den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstung und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates.

## 6. Hersteller für:

SSS Fimko Oy  
Tukomitie 8  
FI-03380 Helsinki, Finland  
Notified Body: 0598

## 7. Zusätzliche Informationen:

Das Produkt entspricht den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstung und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates.

## 8. Hersteller für:

SSS Fimko Oy  
Tukomitie 8  
FI-03380 Helsinki, Finland  
Notified Body: 0598

## 9. Zusätzliche Informationen:

Das Produkt entspricht den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstung und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates.

# INSTRUKCIJA ZA UPORABU

**NAVODNA ZA UPORABU**  
MODEL: 82-143 (XXXX)

## 1. Uporaba:

Obuv je namenjena za zaštitu stopala od mehaničkih udaraca. Obuv je namenjena za zaštitu stopala od mehaničkih udaraca.

## 2. Način upotrebe:

Obuv treba nositi od dana kupnje. Obuv treba nositi od dana kupnje.

## 3. Sadržaj materijala:

Obuv je izrađena od materijala koji pružaju zaštitu stopala od mehaničkih udaraca. Obuv je izrađena od materijala koji pružaju zaštitu stopala od mehaničkih udaraca.

## 4. Čišćenje i održavanje:

Obuv treba redovno čistiti i održavati. Obuv treba redovno čistiti i održavati.

## 5. Uslovi transportiranja, skladištenja i upotrebe:

Proizvod treba transportovati i skladištiti u skladu sa uputstvima proizvođača. Proizvod treba transportovati i skladištiti u skladu sa uputstvima proizvođača.

## 6. Izdavač za:

SSS Fimko Oy  
Tukomitie 8  
FI-03380 Helsinki, Finland  
Notified Body: 0598

## 7. Dodatne informacije:

Proizvod odgovara zahtevima izvedenim iz Uredbe (EU) 2016/425 od 9. marta 2016. godine o ličnoj zaštitnoj opremi i o ukidanju Direktive 89/686/EZ.

## 8. Izdavač za:

SSS Fimko Oy  
Tukomitie 8  
FI-03380 Helsinki, Finland  
Notified Body: 0598

## 9. Dodatne informacije:

Proizvod odgovara zahtevima izvedenim iz Uredbe (EU) 2016/425 od 9. marta 2016. godine o ličnoj zaštitnoj opremi i o ukidanju Direktive 89/686/EZ.

# INSTRUCIJA ZA UPORABU

**NAVODNA ZA UPORABU**  
MODEL: 82-143 (XXXX)

## 1. Uporaba:

Obuv je namenjena za zaštitu stopala od mehaničkih udaraca. Obuv je namenjena za zaštitu stopala od mehaničkih udaraca.

## 2. Način upotrebe:

Obuv treba nositi od dana kupnje. Obuv treba nositi od dana kupnje.

## 3. Sadržaj materijala:

Obuv je izrađena od materijala koji pružaju zaštitu stopala od mehaničkih udaraca. Obuv je izrađena od materijala koji pružaju zaštitu stopala od mehaničkih udaraca.

## 4. Čišćenje i održavanje:

Obuv treba redovno čistiti i održavati. Obuv treba redovno čistiti i održavati.

## 5. Uslovi transportiranja, skladištenja i upotrebe:

Proizvod treba transportovati i skladištiti u skladu sa uputstvima proizvođača. Proizvod treba transportovati i skladištiti u skladu sa uputstvima proizvođača.

## 6. Izdavač za:

SSS Fimko Oy  
Tukomitie 8  
FI-03380 Helsinki, Finland  
Notified Body: 0598

## 7. Dodatne informacije:

Proizvod odgovara zahtevima izvedenim iz Uredbe (EU) 2016/425 od 9. marta 2016. godine o ličnoj zaštitnoj opremi i o ukidanju Direktive 89/686/EZ.

## 8. Izdavač za:

SSS Fimko Oy  
Tukomitie 8  
FI-03380 Helsinki, Finland  
Notified Body: 0598

## 9. Dodatne informacije:

Proizvod odgovara zahtevima izvedenim iz Uredbe (EU) 2016/425 od 9. marta 2016. godine o ličnoj zaštitnoj opremi i o ukidanju Direktive 89/686/EZ.



**verwijderingsomstandigheden:**

Het product mag tijdens transport en opslag niet geplet worden door andere, zwaardere producten of materialen, omdat de het product kan beschadigen.

Schoeisel moet worden bewaard in een kartonnen verpakking, binnen, beschermd tegen vocht, luchtig, droog, uit de buurt van chemicaliën en warmtebronnen. De temperatuur van de opslagruimte moet tussen 5°C en 24°C liggen.

Het product hoeft niet te worden weggegooid.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

Houdbaar tot 5 jaar na productiedatum. Productiedatum gestempeld op de zool.

**8. Geproduceerd voor:**

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

**Aangemelde instantie:**

S6S Fimko Oy  
Iakomote 8  
FI-00380 Helsinki, Finland  
Notified Body: 0598

**4. Verpakking:**

Kartonnen verpakking. De verpakking bevat één paar schoenen in de aangegeven maat, beschermende verpakking/ fleecce, vochtabsorber, gebruiksaanwijzing.

Op de verpakking staan: naam en contactgegevens van de fabrikant, type, model, klasse, grootte.

**7. Aanvullende aanduidingen:**

Er zijn extra markeringen op het product:

Z020xxx	Jaar van productie
NEO Tools	Handelsmerk van de fabrikant
BZ-163-XX	Aanduiding fabrikant
EU-39-47	Schoenmaat
CE	het product is onderworpen aan een conformiteitsbeoordeling en voldoet aan de normen die gelden in de Europese Unie
EN ISO 20345:2022	het product voldoet aan alle eisen van de norm EN ISO 20345:2022
EN ISO DIN 61340	het product voldoet aan alle eisen van de norm EN ISO DIN 61340

Schoeieigenschappen:

- ESD anti-elektrostatisch schoeisel

- S1 - veiligheidszool die bescherming biedt tegen schokken met een energie van 200 J, geloten hiel, bestand tegen olie, benzine en andere organische oplosmiddelen; antielektrostatische eigenschappen; energieabsorptie in de hiel volgens de classificatie van veiligheidschoeisel volgens de norm EN ISO 20345.

- PE - niet-metalen anti-perforatie inzetstuk

- SR - Slipweerstand (keramische tegelvloer met glycerine)

**Aanvullende informatie:**

Het product is vervaardigd in overeenstemming met Verordening (EU) 2016/425 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen en tot intrekking van Richtlijn 89/686/EEG van de Raad.

**Verklaring van conformiteit:**

<https://bit.ly/4SLdpta>



